

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 69 (1972)  
**Heft:** 1-2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

**SOMMAIRE :** Assemblée de la Centrale romande des miels. *Editorial :* A. Fournier. *Notre miel :* Conférence de presse du 30.11.71 : R. Bovey. *Assurances — Vols — Déprédations — RC :* Jos. Voyame. *Rapport du contrôle du miel en 1971 :* O. Schmid. *Rapport du service bibliothèque 1971 :* G. Fragnière. *Maladies des abeilles en novembre et décembre 1971 :* Liebefeld. *Conseils aux débutants :* A. Paroz. *Documentation scientifique :* Sélectionner oui, mais sur quoi ? : Paul Zimmermann. *Pratique ou technique apicole :* La nosémose : A. Richard. *Echos de partout :* Récolte et importation du miel — Frais de production : G. Fragnière. *Documentation étrangère :* L'apiculture en Californie : Paul Jaques. *Jardins de l'abeille :* Apiculture aux Mayens de Sion : G. Chassot. *Tribune libre :* Promesses : G. Konrad — Regards en arrière : A. D. *Variétés :* Protection de la nature : J. B. F. — La Suisse, îlot de plein emploi (I. A. M.) — Les abeilles, c'est bon pour la santé : G. Konrad. *La vie de nos sections :* Comptes rendus, communiqués, convocations.

## TARIF DES ANNONCES ET ABONNEMENT

PAGES DE COUVERTURE :  $\frac{1}{1}$  Fr. 110.—

PAGES INTÉRIEURES :  $\frac{1}{1}$  Fr. 100.—,  $\frac{3}{4}$  Fr. 85.—,  $\frac{1}{2}$  Fr. 60.—,  $\frac{1}{4}$  Fr. 30.—,  $\frac{1}{8}$  Fr. 15.—,  $\frac{1}{16}$  Fr. 10.—. Ces prix s'entendent nets.

*Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, Sion, jusqu'au 15. Après cette date, la parution n'est plus garantie.*

**Abonnement** Suisse : Fr. 8.50 Etranger : Fr. 10.— Chèques postaux 10-1480

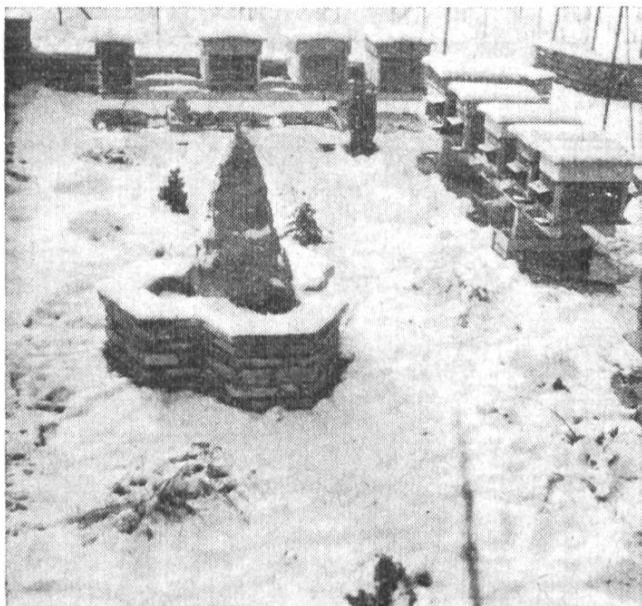


Photo : L. Rithner.

### Dialogue :

L'Hiver à ses laquais :

« Pliez mes nappes, marouffles, et serrez mes cristaux. »

Le Printemps :

« Messieurs, faites vos jeux, voici mon tapis vert et les doublons que je sème à pleines mains. »

L'Eté :

« Au travail abeilles diligentes ! mon frère l'automne est si faible qu'il n'y a que votre ambroisie pour soutenir ses forces déclinantes. »

Tiré de Ausone,  
poète latin.